

Hirdetések

- December 18.-án, vasárnap, tartjuk a magyar karácsonyra felkészítő műsort. A Szent István Egyesület (SZIE) finom ebédet főz amelyre mindenkit szeretettel vár. Délután 1:00 órai kezdéssel a cserkészek előadnak egy karácsonyi műsort.
- Szombat december 24.-én, Karácsony estén, NEM lesz éjjeli mise. Viszont következő nap, vasárnap, december 25.-én, rendes időben, délelőtt 10:45-kor lesz magyar szentmise.
- December 25.-én, Karácsony napján, a szentmise után szeretet-vendégség lesz: kave, sutemeny es szendvicsek Kuser Katalin köszönetére. // Christmas Day, December 25th, there will be free cake, coffee and sandwiches available after the German and Hungarian Masses provided by Katalin Kuser.
- Kedves Barátok! Mint tudjátok, Tóth Csaba testvérünk lelke megszabadult porhüvelyétől november 30-án este 7 óra körül. A temetését Temíz, a leánya és Connie, az özvegye az alábbiak szerint rendezte el: A Csaba urnája az alábbi helyre kerül, Joshua Memorial Park and Cemetery, 808 E. Lancaster Blvd., Lancaster, CA 93535 ([661 942 8125](tel:6619428125)) szerdán, 2016. december 28.-án. a katolikus gyászszertartás és életének megünneplése végett déli 12 és du. 2 között a teremben, közvetlenül utána az urna elhelyezésére odakint. A közelben fogadásra várjuk a megjelenteket. Kérjük, mielőbb értesítsétek Tóth Attilát részvételi szándékotokról, hogy az előkészületeket elvégezhesük. Köszönjük!

Dear Friends, As you know, our brother Csaba Tóth's soul departed from his body on November 30, at around 7 pm. His funeral arrangements have been made by Temíz, his daughter and Connie, his wife as follows: Csaba's cremated remains will be brought to Joshua Memorial Park and Cemetery 808 E. Lancaster Blvd., Lancaster, CA 93535, ([661 942 8125](tel:6619428125)) on Wednesday, December 28, 2016, for a Catholic burial service and a commemoration of his earthly life between 12 noon and 2 pm in the hall, followed by the placement of his urn outside. A reception is to follow nearby. Please contact Attila Tóth ASAP about your intention to attend so that proper preparation could be made. Thank you!

- 2017 január elsején, vasárnap, Újév napján, rendes időben, délelőtt 10:45-kor lesz magyar szentmise itt a Szent Istvan templomban.
- Január 28.-án szombaton lesz a már hagyományossá vált (50.-ik) évi cserkészbál az a Hilton szállodában az LAX repülőtér mellett. Az évi bál a cserkészek anyagi támogatásának főforrása, ezért nagyon fontos, hogy minél többen vegyünk jegyet és vegyünk részt. A nagyon sikeres bál, amin múlt évben több száz ember jelen volt, szombat este 6:30-kor kezdődik és hajnal 1:30-ig tart. További felvilágosításért forduljanak Tóth Matyihoz vagy Latkóczy Lacihoz.

Betegeink;

- Rácz Károly Szabó István
- Lantos Rezső Bános Magdi
- Vodnákné Túri Ildikó Mohos Piroska
- Iván Teri Kovács Ibolya

Halottaink;

- Szik Antal Dúk Anna

- Mayer Ferenc Téglás Imre
- Samay Attila Izabel Piczek
- Simko Terézia Nagy Lajosné Erzsébet
- Szopkó Elenóra Tóth Csaba
- Szuromi Carin

(Mt11,2-11) Keresztelő Szt. János egy alkalommal Jézusra mutatva így szólt: „Íme az Isten Báránya, aki elveszi a világ bűneit!” (Jn1,29) János nem volt rabja semmi képzelődésnek, de a tanítványai igen, makacsul. Mint majdnem mindenki más, ők is feltételezték, hogy a messiás sikeres ember lesz. És mint a hírnöke, a mester maga is részesül majd abban a sikerben. A messiás azonban áldozati bárány lesz, mint ahogyan János korábban kinyilvánította. Jézus az Izajás által megjövendölt szomorúság embere lesz, szerinte „A mi bűneinkért szűrték át, a mi gonoszságainkért törték össze, a mi békességünkért érte utol a büntetés, az Ő sebei hoztak nekünk gyógyulást” (Iz53,5) Most pedig, hogy Jézus előfutára Urunkat megelőzve börtönbe került, János tanítványai megbotránkoztak. Miféle messiás ez a Jézus? Börtön az, melyet a követői elvárhatnak? Nem csoda, hogy Izajás a messiásról szóló jövendölését ezzel a szónoki kérdéssel kezdi: „Ki hitt abban, amit hallottunk?” (53,1a) Később Urunk tanítványai is makacsul megbotránkoztak, mikor Jézus előre bejelentette a kínszenvedését.

A Keresztelő tanítványai már megkérdezték Urunkat, hogy ömaguk ugyan miért böjtölnek, ha Urunk tanítványai meg nem (Mt9, 14). Most egy másik kérdéssel hozakodtak elő – állítólag Jánostól, de valójában sajátmaguktól, csak János szájából: „Te vagy-e, aki eljövend, vagy másra várjunk?” Válaszul Urunk megszabadítja őket a messiásról alkotott népszerű tévhitől azzal, hogy többek között idéz Izajás jövendöléséből, a mai első olvasmányból. „A vakok újra látnak, a bénák járnak, a leprások megtisztulnak, a süketek hallanak, a halottak feltámadnak, és a szegényeknek kinyilvánítják a jó hírt.” És Urunk hozzáteszi, „És áldott az, aki nem sértődik meg miattam.” Itt Urunk megemlíti azt a kísértést, melynek János tanítványai próbáltak ellenállni akkor. Hogy megerősítse őket, János Jézus segítségét kérte. Ugyanis János követői számára a gyógyulások és csodák egy dolgot jelentettek, de a szenvedések és megaláztatások egészen mást.

Miután a János követői eltávoztak, megerősítve az Urunkkal való találkozás által, Jézus megfékezi a kárt, nehogy a tömegek azt gondolják, hogy János ingadozó – először Jézust messiásnak vallja, később megkétkedik felőle. Egyesek a nádszálhoz hasonlítanak, mely ingadozik aszerint, hogy a dicséret vagy a bíráló szele éri őket. Mások meg saját vágyaiknak engedve bizonytalankodnak. János azonban egyikükre sem hasonlított. Az emberek elismerése semmit sem jelentett neki, és nem kereste a vágyai kielégítését sem! Ellenkezőleg, az elképzelhető legbűnbánóbb életet élte. Ebben az adventben tanuljunk határozottságot Keresztelő Jánostól! Legyen az igenünk igen, a tagadásunk nem! (Mt5,37) Jézusnak igen, a sátánnak nem! Dióhéjban ez a keresztelői ígéretünk. Közömbösen a gazdagság és az élvezetek iránt, közömbösen a dicséret és a bíráló iránt, béketűrően a szenvedés és a halál iránt, legyünk mi is hajthatatlanok a hitünkben! Az Úr jön és nem késlekedik, örvendezzünk tehát! Ámen.

2016 Advent 03 A

(Mt11:2-11) John the Baptist once pointed to Jesus, saying, “Behold the Lamb of God, who takes away the sin of the world!” (Jn1:29) John never labored under any illusions, but his disciples did – and stubbornly so. Like almost everyone else, they supposed the Messiah would be a man of success. As his precursor, their master in turn would share in that success. The Messiah, however, would be a lamb of sacrifice, as John had indicated early on. Jesus would be the man of sorrows foretold by Isaiah, who said, “He was pierced for our sins, crushed for our iniquity. He bore the punishment that makes us whole, by his wounds we were healed.” (Is53:5) Now that Jesus’ precursor had preceded our Lord into prison, John’s disciples were scandalized. What kind of Messiah was Jesus, anyway? Is prison the lot that his supporters could expect? No wonder, Isaiah begins his oracle on the suffering Messiah with a rhetorical question: “Who has believed our message? (53:1a) Later, our

Lord's disciples would also become stubbornly scandalized when Jesus foretold His own passion.

The disciples of John the Baptist had already asked our Lord why they fasted while His disciples did not. (Mt9:14) Now they come with another question – purportedly from John, but really their own question rephrased by him: “Are you the one who is to come, or should we look for another?” In response, our Lord weans them away from the popular misconceptions about the Messiah by recalling to them, among other things, what Isaiah had actually prophesied concerning the Messiah in today's first reading. “The blind regain their sight, the lame walk, lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the poor have the good news proclaimed to them.” Then our Lord added, “And blessed is the one who takes no offense at me.” Here our Lord mentions the very temptation against which John's disciples were then struggling. To strengthen them against it, John was thereby enlisting Jesus' help. For John's disciples, healings and miracles were one thing; sufferings and humiliations were quite another.

After John's disciples departed, strengthened by their encounter with our Lord, Jesus does damage control lest the crowds think that John was inconstant – first confessing Jesus to be the Messiah, then later doubting it to be so. Some are like a reed which leans one way or the other depending on whether the wind of praise or detraction reaches it. Others become vacillating by continually yielding to self-indulgence. But John wasn't like either of these. Human respect meant nothing to him nor was he self-indulgent! On the contrary, he lived the most penitential life imaginable. This advent, may we learn to be resolute like John the Baptist! May our yes be yes and our no, no! (Mt5:37) Yes to Jesus, no to Satan! That's our baptismal promises in a nutshell. Indifferent to riches or pleasure, indifferent to the praise or detraction, indifferent to suffering or death may we too be unwaveringly steadfast in our faith! The Lord is coming and will not delay, so rejoice! Amen!